

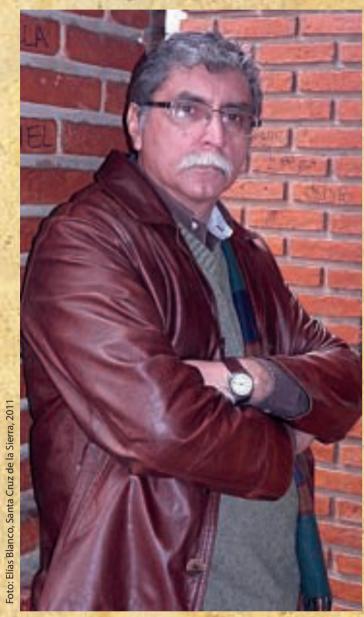
# EL APARAPITA

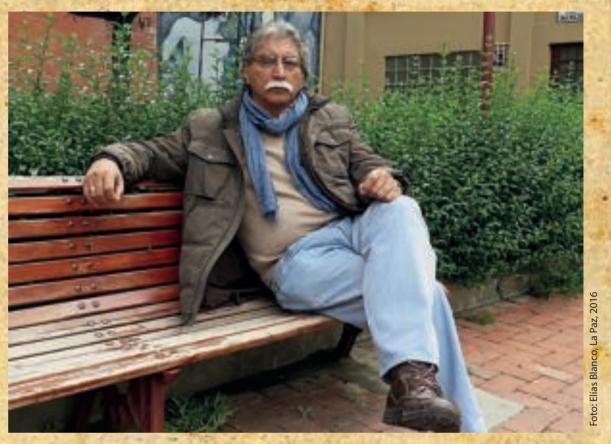
CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

VIERNES 15 de agosto 2025 La Paz - Bolivia

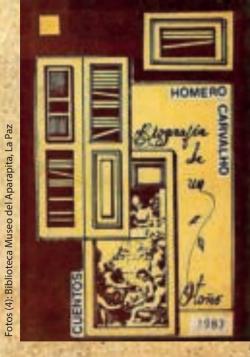
NRO. 197 EDICIÓN

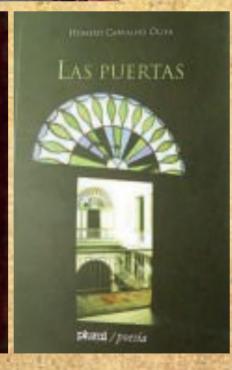
**BICENTENARIO** 



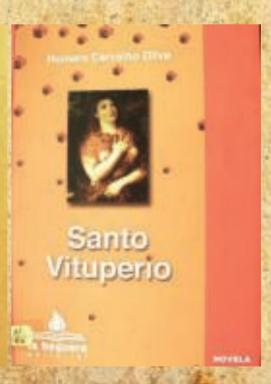


# Homero CARVALHO un caudal literario de manos benianas









- VIDA Y OBRA: HOMERO CARVALHO OLIVA
- EL ARTE DE RONALD CANDIA CONDORI
- SIN FRONTERAS: MAX UHLE

# "Historiador de las rutinas cotidianas, de las epopeyas domésticas".

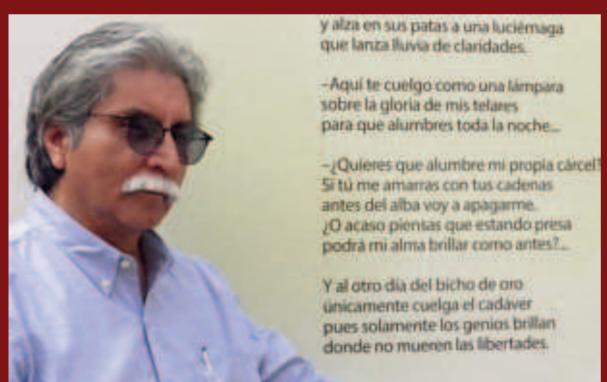
Con fe en la literatura, Homero Carvalho está en la loma alta de nuestras letras. El cuento, la poesía, la novela y las antologías son sus aguas, en las que ha pasado ya las cuarenta publicaciones. Inagotable como pocos, salió de su tierra natal para proyectarse más allá de nuestras fronteras.

Homero Carvalho Oliva nació en Santa Ana de Yacuma, en el departamento del Beni, el 24 de agosto de 1957. Su padre fue el notable escritor e historiador Antonio Carvalho Urey. Radicó en La Paz en su juventud y aquí estudió sociología en la Universidad Mayor de San Andrés. Fue director de la Biblioteca del Congreso. Se desempeñó como Oficial Mayor de Cultura de la Alcaldía de La Paz (1991-1993) en la gestión de Julio Mantilla. Se tituló de abogado el año 2014 de la Universidad NUR de Santa Cruz. Presidió la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia hacia el año 2015. Actualmente se desempeña como docente universitario.

Su producción literaria está nutrida de varios géneros literarios, de ellos podemos citar en el campo del cuento: Biografía de un otoño (1983); Los cuentos del gallo nigüento (1986); Seres de palabras (1991); El Rey Ilusión (1992); Territorios invadidos (1993); Deseo de belleza (1993); Historias de ángeles y arcángeles (1995); Ajuste de cuentos (1999); Cuento súbito (2004); Cuentos completos 1980-2005 (2006); Evolución (2008); Cuentos escogidos (2009); Seres sobrenaturales y mágicos de Bolivia (2011); La última cena (2015); El espejo de Precioso (2019); Del tiempo y sus impertinencias (2021); Los fantasmas de los rincones (2023) y Tiempo fugitivo (s.f.).

En el terreno de la poesía se registran: Cuerpos (1995); Las puertas (2005); Los reinos dorados (2007); Inventario nocturno (2013); Diario de los caminos (2013); Quipus (2014); De qué día es esta noche (2017); Bautizar la ausencia (2018); Reconstrucción del vuelo (2018); Tornaviaje (2024); El cazador de sueños (s.f.). En el género de novela: Memoria de los espejos (1996); El Espíritu de las cosas (2001); Santo vituperio (2003); La ciudad de los inmortales (2005); El tesoro de las guerras (2007); La maquinaria de los secretos (2009) y La conspiración de los viejos (2011). En esta trayectoria literaria, ha ganado varios premios importantes, el último de ellos es el Premio de Novela 'Jesús Lara' gracias a su obra titulada El nombre elegido. En términos de antología tiene los títulos: El dinosaurio (2008); Bajo la sombra del tajibo (2000); Lo nuestro. 200 años de poesía cruceña (2010); Bolivia (2014); Diccionario de la vida (2021) y Paradojas del infinito. Antología del microrrelato boliviano (2023).

En 1999, al reflexionar sobre el acto humano de escribir, decía: "El escritor es un marinero desatando nudos para levar anclas y navegar en las ominosas aguas del lenguaje. Es un náufrago solitario escribiendo su bitácora terrestre. Es un jugador de ajedrez, las palabras son las piezas y el argumento el tablero; juega contra sí mismo tratando de no descubrirse en el otro. Es un buscador de tesoros, el brillo de las palabras lo deslumbra y sólo su experiencia puede hacerlo distinguir el oro entre la arena de los ríos de la memoria. Es un ser inconforme, un rebelde, nunca se siente a gusto con lo que escribió. Es un guerrero..." (EBM)



HOMERO CARVALHO, EL POETA: "yo era una semilla que soñaba / ser como ese árbol gigante / poblado de quimeras amazónicas. /.../ Cerré el libro y me dispuse a engendrarlo en mi memoria / para hacerlo nacer en mis palabras". (Foto: Elías Blanco, La Paz, 2019)

#### EL APARAPITA

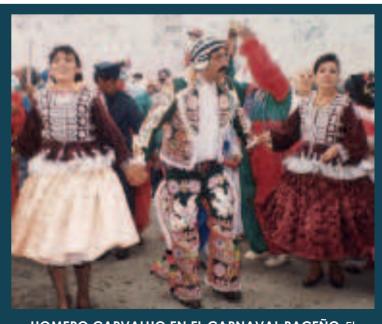
Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA Editor responsable: Elías Blanco Mamani Correo: elíasblanco2009@gmail.com Fotos: Archivo Museo del Aparapita La Paz - Bolivia



## "El cuento es el infinito cuya puerta es la página". (Homero Carvalho)



#### LA FOTO HISTÓRICA



HOMERO CARVALHO EN EL CARNAVAL PACEÑO. El escritor beniano se incorporó plenamente a la dinámica cultural de La Paz, así lo demuestra esta foto de 1992. (Foto: face del autor)

#### **HOMERO CARVALHO**

### o la rebeldía de sus primeros cuentos

BIOGRAFÍA DE UN OTOÑO



Todo comenzó con una serie de cuentos titulados BIOGRAFÍA DE UN OTOÑO, impreso en la ciudad de La Paz el año 1983 (hace ya 42 años), con 92 páginas; la pieza trae un presentación de su padre Antonio Carvalho Urey (también escritor y poeta), quien en parte define: "Y el muchacho que usó sombrero de sahó y abarcas, se hizo hombre, porque nació con todos los atributos de su estirpe, mezcla de razas y culturas y se introdujo en el laberinto de los libros y de la ideas con afanes solidarios y de liberación", es así que la visión del progenitor se ha cumplido, cuando en uno de sus cuentos Homero recupera aquellas voces de rebeldía cuando dicen: "este mes es decisivo para nuestro futuro como organizaciones revolucionarias; en estos momentos, bajo estas circunstancias, no nos debemos fijar en qué es lo que nos separa, debemos hacerlo en qué es lo que nos une..." Y sigue: "Manos

de niños, hombres, mujeres y ancianos trazaban un mismo rasgo en las paredes; las fachadas lanzaban su mudo mensaje de este a oeste y de sur a norte: 'En septiembre los derrotaremos".

'En septiembre los derrotaremos' es uno de los diez cuentos que trae este primer libro de Carvalho. En el cuento que presta su título al libro 'Biografía de un otoño', el autor no se queda atrás en términos de expresiones rebeldes: "La antepenúltima agonía brindo conmigo cuando hacíamos planes para el futuro y en el horizonte se dibujaba la liberación nacional, y es claro que en la partida estábamos nosotros, armados de botellas de vino y un libro de Marx bajo la

Estas historias se inspiraron en días en que Homero era un estudiante de sociología de la UMSA paceña. Precisamente en esta capital, a poco de presentarse el libro, fue entrevistado por el periódico 'Presencia' (agosto de 1983) se le preguntó sobre su opción por la literatura, a lo que respondió: "Justamente porque es una actitud en que no estoy seguro si yo elegí la literatura para tomar un pequeño trozo de la realidad, una palabras, y hacer que me sirva para expresar el universo, la totalidad, mi totalidad; o si de repente me vinieron ganas de contar algunas cosas tal cual se me presentaban o yo creía verlas así; un amigo, Gonzalo Guzmán, me decía que era un buen mentiroso para esto así que esas ganas de contar sobe mi mundo rural, donde nací camba y el mundo urbano paceño, donde crecí, se convirtió de pronto en una necesidad de contarlas ya no sólo en cafés o en al atrio de la 'U', sino de contárselo al papel y eso es lo que hice". Así nació el escritor rebelde, que con el tiempo se abrió a temas universales.

(EBM)

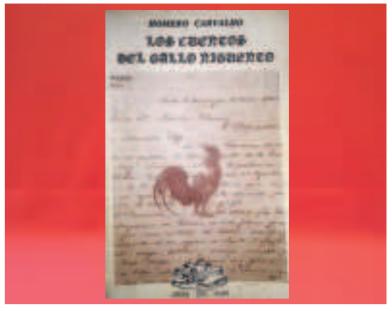


#### **DELTIEMPOY** SUS IMPERTINENCIAS, cuentos latinoamericanos

AQUÍ una recopilación -impreso el año 2021- de cuentos de Homero Carvalho, publicados hasta aquel tiempo con los títulos Biografía de un otoño (1983), El cuentos del gallo nigüento (1986), Seres de palabras (1991), Historias Ángeles y Arcángeles (1995), El espejo de precioso (2019) y Cuentos y relatos dispersos (s.f.).

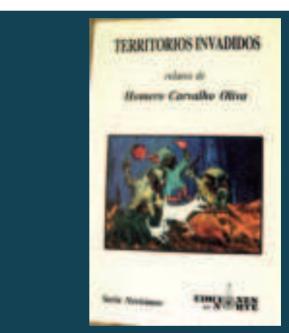
En la contratapa está una valoración de Pedro Granados en que dice: "la crítica literaria advirtió que la producción de Homero Carvalho transmitía 'tanto el espanto como al esperanza' y que sus textos siempre iban más allá de la sugerencia /.../ porque busca construir una auténtica antropología nuestra, sureña, latinoamericana".

#### SUS OTROS LIBROS DE CUENTOS



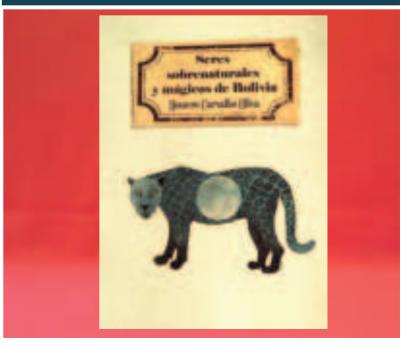
LOS CUENTOS DEL GA-**LLO NIGÜENTO.** Segundo libro de cuentos de Homero Carvalho, impreso en la La Paz el año 1986. La obra trae doce piezas

con títulos como: 'Breve historia de un reenganchado', 'Parábola de Pedro Yomeye', 'Las noches del deseo', 'La casa de la loma' y 'Breve biografía de un hombre de Mojos'.



TERRITORIOS INVADIDOS. Serie de relatos de Homero Carvalho, impreso en 1993 por 'Ediciones del Norte' de Hanover, United States of América, según

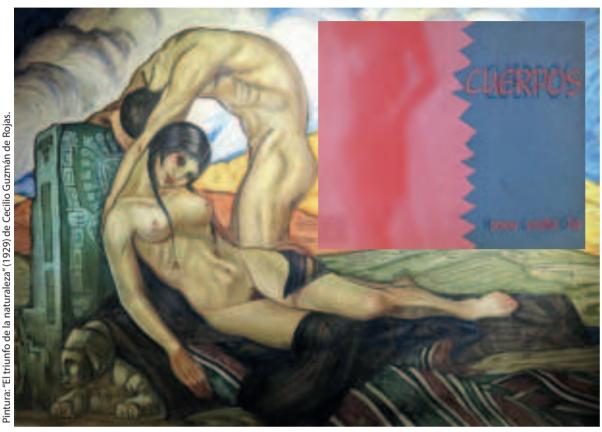
se anota. El libro recupera algunos cuentos pasados y nuevos como 'Un benefactor de la gran manzana', 'Sodoma y Gomorra', 'Pachamama' y 'La vida es un sueño'.



SERES SOBRENATURALES Y con ochenta textos son nominacio-MÁGICOS DE BOLIVIA. Libro de nes como: 'Achachilas', 'Anchanchus', cuentos de Homero Carvalho, impre- 'Apachetas', 'Caballo del diablo', 'Cónso en la ciudad de La Paz el año 2011, dores' y 'Duentes de la siesta'.

#### LA POESÍA, SIEMPRE LA POESÍA

#### CUERPOS, el canto desnudo de un poeta a su Amada



Hace ya 30 años, en 1995, Homero Carvalho le decía a su amada: "Tu piel / es la página / que desena mi dedos / para imprimir sus memorias", lo expresaba sin dudar, abiertamente en su libro titulado CUERPOS, que trae incrustaciones de papel seda, fotografías de René Corminola, en una edición preparada por Ruth Zafra, quien además incorpora un texto suyo en que anota: "Desde mucho tiempo antes de las homéricas epopeyas; desde que el hombre es hombre y la mujer; desde siempre, el amor ha protagonizado, convocado, dirimido y en derredor suyo han sido libradas innumerables batallas. Batallas galantes y feroces; tiernas y encarnizadas; silenciosas y apasionadas; bre-

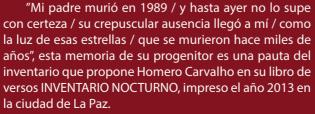
Remoto Carvallus Oliva

ves y eternas, sin que, virtualmente, se en tus cálidos parajes". para ello, haya sido preciso algo más que los cuerpos". Efectivamente, con gicamente, el primer poemario de la obra de Homero Carvalho estamos ante otro capítulo de amor que se seguirían otros diez títulos -hasta se registra en un libro de corte horizontal.

doval, cuya foto -a modo de acepta- camino que arrancó con una serie ción de la ofrenda- esta publicada en la contratapa. Cada blanco del papel deja fluir esa pasión única del autor: ble producción de novelas desde "Mis palabras son aves cristalinas el 2001 con El espíritu de las coque / intrépidas y perseverantes / vuelan el territorio de tu cuerpo. / Se se sumarían antologías de distinta posan en tus mojados labios / y be- temática literaria, para abocarse de ben sus secretos. / Arrancan hebras manera especial en el cuento brede tu escarlata cabellera / -fuego li- ve, terreno en el que hasta organizó gero que escapa de los vientos- / y encuentros de autores de esta esconstruyen sueños / para no perder- pecialidad. (EBM)

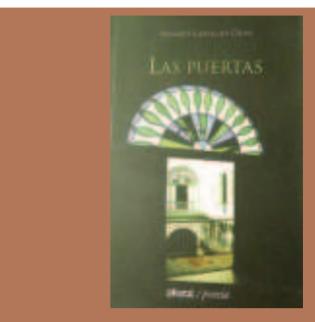
CUERPOS viene a ser, cronoló-Homero Carvalho, a este volumen donde sabemos- como Las Puertas (2005), Los reinos dorados (2007) e La amada se llama Carmen San- Inventario nocturno (2013). Es un de cuentos (Biografía de un otoño, 1983) y que seguiría con su notasas. A estos tres géneros literarios

#### **INVENTARIO** NOCTURNO. **Una memoria vital**

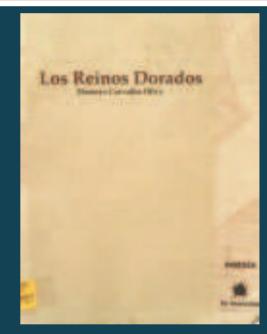


La obra trae un prólogo de la española Teresa Domingo Catalá, que dide en parte: "Me atrevo a afirmas que Inventario nocturno es un poemario de amor. /.../ es un amor universal, que parte de lo particular..."

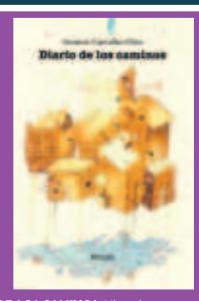
#### **DE PUERTAS, REINOS** Y UN DIARIO DE LOS CAMINOS



LAS PUERTAS. Poermario de Homero Carvalho impreso en el año 2005 en la ciudad de La Paz, sobre el que dijo Gigia Talarico: "Una vez más, Homero Carvalho, este creador de la palabra, nos sorprende. Encontramos puertas que al abrirlas descubren su mundo..."



LOS REINOS DORADOS. Poemario de Homero Carvalho impreso en el año 2007 Santa Cruz de la Sierra. La obra trae versos como el que dice: "Desperté radiante / pensando que él había vuelto / y el silencio de la madrugada / me recordó que mi padre / habitaba el infinito de los sueños".



DIARIO DE LOS CAMINOS. Libro de poemas de Homero Carvalho, impreso en el año 2013 por 'Industrias Gráficas Sirena'. A decir de Gaby Vallejo, "Diario de los caminos es una afortunada elección de centenares de palabras que están unidas al eje mayor: el viaje".

#### VIERNES 15 DE AGOSTO 2025

# de Homero Carval HO

### MI PRESENCIA (2007)

Siente mi presencia bajo tu piel y déjame que vuelque en ti mi alma cargada de recuerdos.

Yo seré tus sueños y habitaré tus palabras para que juntos contemos la historia de los Reinos Dorados.

> Mi padre hablaba con la misma pasión con que se habla de las mujeres amadas.

Tomado de Los reinos dorados (2007), de Homero Carvalho, p. 9



#### HOMERO CARVALHO EN LA 'CASA DEL POETA'.

En julio de 2018, el autor beniano estuvo en la denominada 'Casa del Poeta' de la zona de Miraflores en la ciudad de La Paz, con motivo de hacer una lectura de poemas de su libro 'Bautizar la ausencia'. (Foto: Elías Blanco, 2018)

### SOL Y LUNA (1995)

Sol y luna son símbolos de tu cuerpo. Los días y las noches me remiten a tu cuerpo. Nada existe en mí que no terminé en ti. Pienso, luego cuerpo. Hablo y tu cuerpo vibra.

> Hábiles mis dedos despiertan tu risa. Mi lengua busca y -en tu cuerpo- encuentra. Los símbolos tu cuerpo y el mío los descifra.

Si tu cuerpo no existiera... de qué servirían mis sentidos?

Tomado de Cuerpos (1995), de Homero Carvalho, p. 7

#### LA CIUDAD (2005)

La ciudad orgullosa de sus victorias bélicas presumía de su monumental puerta. Los juglares le cantaban epopeyas los historiadores repetían mitos populares los poetas rivalizaban por un inmortal soneto los jóvenes se inmolaban buscando entrar en la leyenda.

> La Puerta era la historia la ciudad el patio trasero.

Solamente las madres la evitaban sigilosas susurrando maldiciones mirando sin mirarla.

Tomado de Las Puertas (2008), de Homero Carvalho, p. 11

#### SOLEDAD (2013)

La soledad habla todos los idiomas por eso la reconocemos cuando la vemos sentada en una estación de buses hablando sola y mirando nada en la recepción de un hotel caminando de un lado a otro hablando por celular en la calle rogando inútilmente a una joven que está enamorada de otro enterrando a un hijo asesinado en un asalto o en la mano de una abuela que acaricia la cabeza de su nieto huérfano y ella se queda en silencio

Tomado de Inventario nocturno (2013), de Homero Carvalho, p. 76

mientras repasa cuántos años le quedan de vida y también la vemos cuando nos miramos al espejo genio esmerilado de la ausencia y la apariencia y le hablamos a esa imagen que no reconocemos vigilando nuestra tristeza.

#### TIERRA (2008)

Las puertas como la tierra giran sobre su propio eje y sin embargo se mueven comentará alguien asombrado cuando las puertas de su casa abatidas por un viento inoportuno se abran repentinamente de par en par.

Tomado de Las puertas (2008), de Homero Carvalho, p. 9

## CIUDAD AUSENTE (2007)

Amanece en la ciudad de las alturas el viento frío de la mañana hincha las tres blancas velas del Illimani carabela mayor del mar altiplánico que se dispone a zarpar hacia el incierto día.

El Illimani, carabela mayor navegará por las horas hasta arribar al puerto de la noche dejando que el aire seco de la puna se vuelva viejo y cuente historias.

Cada madrugada abordo el Illimani y salgo a navegar buscando la ciudad ausente perdida en el cielo azul de los recuerdos.

Fragmento tomado de A veces una ciudad (2008), Prefectura de La Paz, p. 45-46

#### LECTURA DE LA HOJA DE COCA (2013)

No me consultes a mí dijo la sagrada hoja el futuro está en tus manos.

Tomado de Inventario nocturno (2013), de Homero Carvalho, p. 80

#### GALERÍA DE ARTE

#### **EL ARTE de Ronald CANDIA CONDORI**

(Prov. Pacajes, La Paz, Bolivia, 1988)



Frente a los cuadros de Ronald Candia Condori, se debe hacer un acto de contemplación necesario para captar los mensajes que traen; hay gritos que llegan, danzas por cantar, ver a un moreno con cuernos pasar; en ese camino, hay un campesino abrazando a su toro al momento de ponerle un enjalme para que salga al ruedo. Hay un alto grado de sensibilidad humana en sus creaciones. Las veces que volvemos a ver su arte, nos conmueve.

Ronald Candia Condori nació un 8 de octubre de 1988 en Chucanaqui, provincia Pacajes en el departamento de La Paz. Ha estudiado en la Escuela Municipal de la Artes de la ciudad de El Alto, y se ha licenciado en Artes Plásticas de la Universidad Pública de El Alto con una tesis titulada "La Pintura Artística en la ciudad de El Alto. Periodo 2000 al 2016. Y una propuesta pictórica".

Elías Blanco Mamani, La Paz, 2025



"HUELO EL MIEDO". Pintura con técnica mixta sobre lienzo de Ronald Candia. Trabajo expuesto en La Paz el año 2024.



"CUSI CHUTA", óleo sobre tela de Ronald Candia, del año 2015.



"ENJALME", dibujo al pastel de Ronald Candia, expuesto el año 2016 en La Paz.



"UNA SOCIEDAD CON MIL LIKES" (detalle) dibujo al carboncillo de Ronald Candia. Obra ganadora de un Primer Premio del Salón 'Murillo' el año 2021.



"RESILIENCIA" (capacidad de adaptación), óleo sobre tabla de Ronald Candia, del año 2023.



"GARGANTA DE GUERRERO, dibujo a grafito de Ronald Candia. Obra expuesta en galerías paceñas el año 2016.

#### **DE ALEMANIA**

# MAX UHLE, pionero de la ciencia arqueológica en Los Andes

SIN FRONTERAS



Arqueólogo alemán que estuvo en Bolivia entre los años 1893 y 1896, considerado por muchos como el "padre de la arqueología" en los andes americanos. Nació en Dresde en 1856 y falleció en Loben, Polonia, en 1944. Estudió en Münich donde se doctoró (1880) y empezó su carrera en el Real Museo Etnográfico de Dresde y luego pasó similar entidad de Berlín. Llegó a Sudamérica en 1892. Realizó

investigaciones principalmente en zonas peruanas, también visitó Chile y Ecuador. En suma fueron cerca a 40 años de trabajos en esta parte del mundo.

Su paso por territorio nacional tiene fechas precisas: desde el 31 de octubre de 1893 hasta el 16 de enero de 1896, tiempo en que realiza -partiendo de La Paz- dos expediciones científicas, que entre otros objetivos, buscó lograr una mejor comprensión de la trayectoria de la conquista de los Incas: desde Argentina hasta el altiplano sur peruano-boliviano.

Su producción bibliográfica fue elaborada en gran parte en coautoría con Alfonso W. Stübel en su idioma natal. Entre esos trabajos está el titulado como 'Las ruinas de Tiahuanacu', fechado en 1892 y reproducido por José Friedl en su libro Del coloniaje al siglo XX (1976), en donde en parte anotan: "La topografía del altiplano de Tiahuanacu es de especial interés para el arqueólogo dado que muchas veces se ha

creído que la modificación del nivel del lago, para la cual hay muchos indicios bajo el punto de vista geológico, se ha producido en nuestra era. Para una respuesta definitiva a esta pregunta no cuentan los geólogos con elementos suficientes. A aquellos que están acostumbrados a tratar con grandes cifras les parecerá más plausible que en la época de la construcción de los monumentos de Tiahuanacu la distancia del lago aproximadamente sería la misma que hoy, que la idea que el lago hubiera bañado estos emplazamientos. Porque si unos pocos siglos hubieran bastado para traer consigo un retroceso del nivel del agua del lago tal (35 a 40 metros), no estaría tan lejano el tiempo en el que estos monumentos mismos se encontraran bajo el agua, suponiendo que este retroceso hubiera sido constante en el período de tiempo indicado".

La historiadora Carmen Beatriz Loza ha publicado todo un libro sobre el alemán titulado: Itinerario



**FOTOGRAFÍA DE TIAHUANACU DE MAX UHLE**. El alqueólogo alemán supo rescatar en fotos sus exploraciones, en este caso de las ruinas de Tiahuanacu, del sector denominado 'Pumapunku'. (Foto tomada de internet)

de Max Uhle en el altiplano boliviano (Alemania, 2004), una extensa monografía en que se reproducen además los textos de sus libretas de expedición. La investigadora define que el mayor aporte de Uhle radica en haber introducido la estratigrafía en la excavación arqueológica y la cronología básica de tres horizontes andinos. (EBM)



**PORTADA DE LA NOVELA DE BARTOLOMÉ LEAL.** La obra cuyo escenario es la ciudad del Illimani, con un argumento que se desarrollo en los años 90'.

#### **DE CHILE**

# **BARTOLOMÉ LEAL**, un amigo literario de Bolivia

Dos libros marcan la profunda relación que tiene el escritor chileno Bartolomé Leal con Bolivia, el primero de ellos es la novela MORIR EN LA PAZ, es decir que tiene como escenario la ciudad de La Paz, sede de gobierno, impreso en el año 2012 por la Editorial nacional 'Nuevo Milenio' con 245. La obra trae un comentario de Luis H. Antezana, quien define: "Aunque todas las referencias en esta novela son bolivianas –excepto, yendo a detalles, el origen de los asesinos a sueldo-, Morir en La Paz es parte de la literatura chilena, más precisamente, del género policial Bartolomé Leal ha sido caracterizada, a menudo, por su atención 'antropológica' ante los contextos que utiliza".

El segundo libro titula LA VENGANZA DEL APARAPITA, aquí se refiere al cargador típico de La Paz, impreso también por 'Nuevo Milenio' el año 2020 con 118 páginas. Este novela -a decir de sus editores- es una especie de continuación de MORIR EN LA PAZ. Un comentario a la obra por parte del chileno Eduardo Contreras Villablanca dice: "La Venganza del Aparapita una novela de acción ambientada en La Paz, donde lo fantástico ronda cada tanto, con pinceladas de humor y otras dramáticas, personajes estrafalarios o siniestros, en atractiva combinación. /.../ Los vericuetos de la historia se aderezan en la confusión del personaje a quien se le enmarañan realidad e imaginación".

parte de la literatura chilena, más precisamente, del género policial en esa literatura. Dentro de esa literatura y ese género, la obra de Bartolomé Leal ha sido caracterizada e intaginación.

Bartolomé Leal nació en Santiago de Chile el año 1946. Su tarea de escritor la ha combinado con la decrítico de cine y crítico literario. Visitó la ciudad de La Paz, zada, a menudo, por su atención Bolivia, hacia el año 2000.

Además de las novelas citadas, ha publicado los siguientes en el mismo género: Linchamiento de negro (1994); La que murió en Papudo (1993); ¡Mataron a Don Juan de Cachagua! (1999); Ahumada Blues. El caso de Cynthia Muraña (2002); En el Cusco el rey (2007)



y El caso del rinoceronte reprimido (2009). En términos de cuento tienen su firma: Crímenes criollos. Antología del cuento policial chileno (1994); Pequeñas muertes negras (2009).

En un fragmento de MORIR EN LA PAZ, cuenta sobre su arribo a la capital paceña: "La entrada a la ciudad de La Paz desde el altiplano, durante una noche despejada, constituye un espectáculo que bien vale la pena gozar al menos una vez en la vida. /.../Y si se tiene la sabiduría, cada día más perdida, de mirar hacia arriba, hacia las alturas celestiales, y se observan las estrellas, la sensación que suplanta a la anterior es la de hallarse en el centro mismo del universo".



# BOLIVIA UNIDA CONTRA EL SARAMPIÓN

¡Vacunate!

¿Tienes niñas o niños de 1 a 9 años o adolescentes de hasta 14 años en casa?



de la vacuna contra el sarampión, rubéola y paperas para estar completamente inmunizados.



¡La vacuna es gratuita y segura!



"Nuestro deber es claro: proteger a nuestras niñas, niños y a toda la población frente a una amenaza que ya ha encendido las alertas sanitarias en todo el continente.

Unidos podemos preservar lo más valioso que tenemos: la vida".

**Luis Arce Catacora**Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia





Detecta a tiempo los síntomas del sarampión:

ÖSecreción nasal ÖOjos Ilorosos ÖAparición de manchas blancas ÖErupción cutánea Cuidar la salud de nuestros niños es prioridad COMPLETA EL ESQUEMA DE VACUNACIÓN

**#UnidosContraElSarampión**